



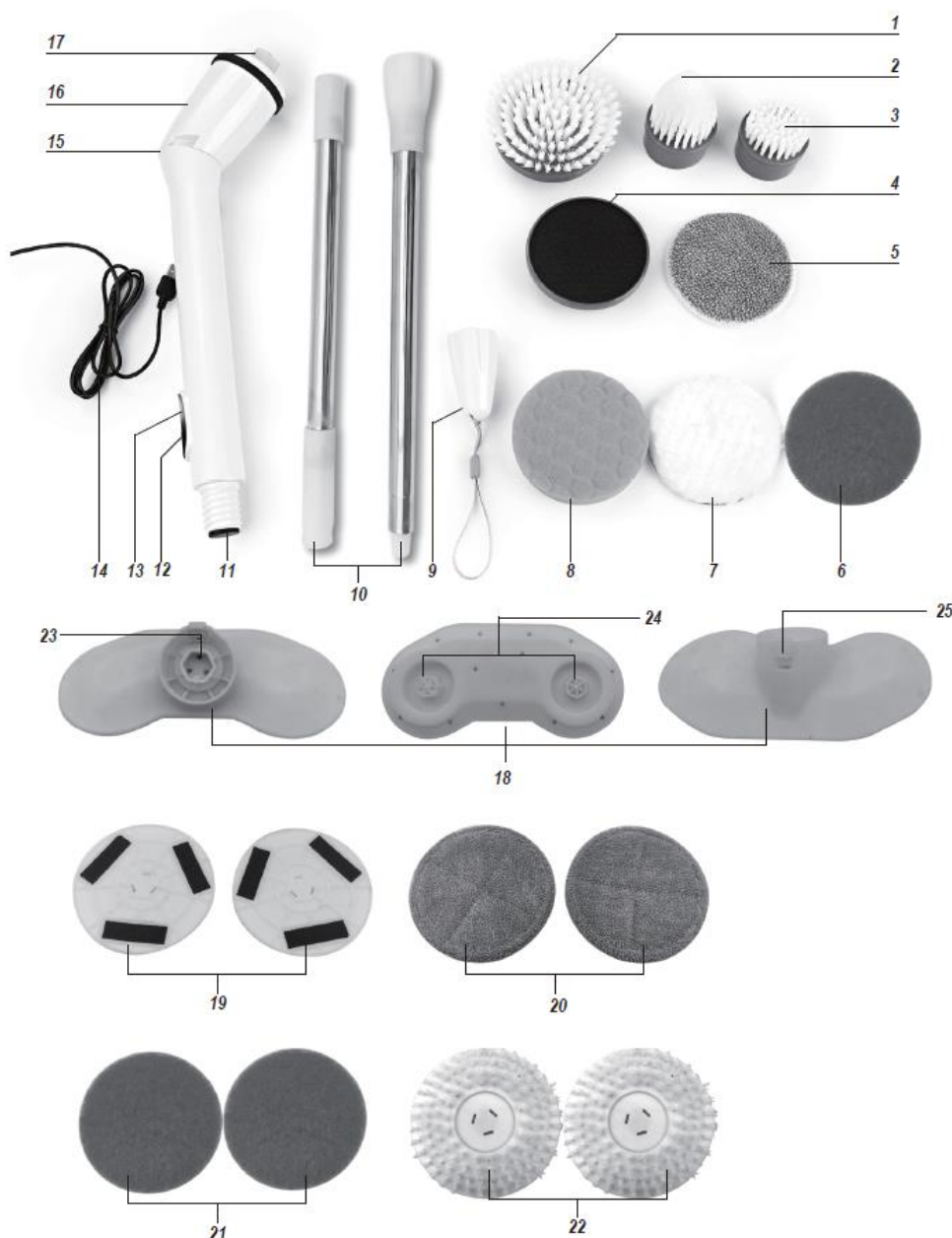
**Gebrauchsanleitung - Instruction manual – Gebruiksaanwijzing -
Manuel d'instructions - Manuale di istruzioni**



**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren
Sie diese zum späteren Nachlesen auf.
Before using this appliance, read the safety instructions carefully.
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Avant d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions concernant la sécurité.
Prima di usare il dispositivo, leggere in maniera completa le istruzioni di sicurezza.**

SAFETY REGULATIONS

- **WARNING:** Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.
- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and charger cable.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended, and before it is assembled, disassembled or cleaned.
- Only charge the device with the charger cable supplied with it. Do not use the charger cable that is supplied with the device to charge up any other devices. To connect the device to the plug socket, a USB mains adapter (5V DC 1A; not supplied with the device) is required.
- Do not take the device apart. Do not make any modifications to the device.
- This device is suitable for removing stubborn dirt from, for example, crevices, edges, grill racks etc. and for polishing for example various smooth surfaces.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.
- Never immerse the device and the charger cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the device falls into water while it is connected to the mains power, switch off the power supply immediately! Only after this should you pull the device out of the water.
- Never touch the device and the charger cable with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the charger cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Keep clothing, jewelry, hair, hands and other body parts away from rotating device parts so that nothing can get caught in them. There is a danger from rotating parts.
- Always lay the charger cable in such a way that it does not present a trip hazard.
- Do not take apart the device or the rechargeable battery. Protect it from: fire, high temperatures of over 50°C, persistent direct sunlight and sub-zero temperatures. The built-in battery could ignite or explode. Do not store the device with a built-in battery in a vehicle where it might be exposed to extreme temperatures.
- Protect the main unit from persistent moisture. Do not use, charge or store it in rooms with high humidity.
- Never attempt to remove the battery from the main unit (with force)! There is a risk of fire if it is damaged or deformed. Always dispose of used devices containing batteries that cannot be removed as a whole entity through an officially approved waste disposal facility (e.g. a recycling depot).
- Do not charge up the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.).
- Do not operate the device on hot surfaces or close to a flame.
- Do not cover the device during operation or charging in order to prevent it from catching fire.
- Charge and store the device only in closed rooms.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Do not place heavy objects on the device or the charger cable.
- Make sure that the charger cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- When you pull the power supply unit out of the plug socket, always pull on the power supply unit and never the charger cable!



- 1 Brush (large)
- 2 Brush (pointed)
- 3 Brush (small)
- 4 Adapter
- 5 Microfibre cloth
- 6 Fibre sponge
- 7 Polishing cloth
- 8 Sponge
- 9 Cap
- 10 Extension rod
- 11 Charging socket (undercover)
- 12 Button
- Press 1x – slow rotation
- Press 2x – fast rotation
- 13 Battery display
- 14 USB charger cable (type C) L: 60 cm
- 15 Kink button (set angle of up to 25°)
- 16 Main unit
- 17 Mount for attachment/adapter
- 18 Dual head
- 19 Adapter set
- 20 Microfibre cloth set
- 21 Fibre sponge set
- 22 Brush set
- 23 Mount for main unit
- 24 Mount for brush set/adapter set
- 25 Lock buckle

CHARGING THE BATTERY

- Do not charge on a computer because the high charging current could damage the computer. To connect the device to the plug socket, a USB mains adapter (5V DC 1 A; not supplied with the device) is required.
- Only connect the mains adapter to a plug socket that is properly installed and matches its technical data. The plug socket must be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the power supply.
- Pull the power supply out of the plug socket if an error occurs during charging or before a thunderstorm.
- It is essential that you charge up the battery fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity.
- The charging process takes approx. 3.5-4 hours.

If the device cannot be switched on or the battery display is lit red, the battery is too weak and needs to be charged.

1. Unscrew the cap (9) and plug the charger cable (14) into the charging socket(11).
2. Connect the other end of the charger cable to a power source with a USB interface (preferably via a USB mains adapter to the plug socket). The battery display(13) lights up and the charging process begins. When the battery is fully charged, the battery display is lit up green.
3. Disconnect the USB charger cable from the power source and then from the charging socket.
4. Place the cap back on and screw it on firmly.

ASSEMBLY

Attaching/Detaching the extension rod

- If you want to use the extension rod (10), slide the extension rod onto the connector of the main unit (16) and twist it tight.
- To detach the extension rod, twist it off the main unit and detach it.

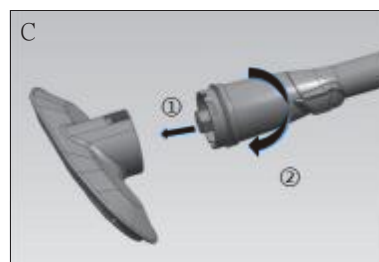
Attaching/Detaching Accessories

If you want to use the single head(16), please follow below.

- Plug the brush you want (1, 2, 3) or the adapter(4) onto the mount(17) of the main unit(16). The attachment/adapter must engage audibly.
- If you are using the adapter(4), then select the textile accessory(5, 6, 7, 8), place it with the hook-and-loop side on the adapter and press it on.
- To detach the attachment/adapter, pull it off the main unit.

If you want to use the dual head (18), please follow below.

- Insert the head of the main unit into the dual head in the direction shown as in picture C.
- Rotate the head of the main unit clockwise shown as in picture C.
- Plug the brush set (22) or the adapter set (19) onto the mount (24) of the dual head (18). The brush set/adapter set must engage audibly.
- If you are using an adapter set, then select the textile accessory (20, 21), place them with the hook-and-loop side on the adapter set and press them on.
- To detach the brush set/adapter set, pull them off the dual head.



To detach the dual head, please follow below.

- Push the lock buckle (25) to the bottom in the direction shown as in picture D.
- Rotate the head of the main unit counterclockwise shown as in picture D.
- Pull it out shown as in picture D.



Functions of the accessories

- Brush (large) & brush set: Ideal for cleaning surfaces indoors and outdoors.
- Brush (small): Ideal for cleaning small surfaces such as washbasins, sinks or furniture.
- Brush (pointed): Ideal for cleaning areas which are difficult to access such as corners, crevices, wheel rims or extractor hoods.
- Cleaning cloth & cleaning cloth set: Suitable for cleaning surfaces such as floors and tables.
- Polishing cloth (wool): For polishing all kinds of smooth surfaces, e.g. wheel rims, tiles, etc.
- Sponge: Ideal for cleaning surfaces such as washbasins, sinks or furniture that are lightly soiled.
- Fiber sponge & fiber sponge set: Suitable for removing stubborn dirt such as on a stove or extractor hood.

USE

- The device should only be used if it has been fully and correctly assembled and the charging socket is closed!
- Always switch off the device first before attaching or removing any accessories!
- Do not use the device when it is connected to the charger cable.
- Switch the device off after each surface has been cleaned. This will significantly increase the operating time on each battery charge.

1. Attach the attachment you want or the adapter with an accessory.
2. Press and hold the kink button(15) to tilt the device head into the position you want.
3. Hold down the on/off button(12) on the main unit(16) for approx. 2 seconds to switch on the device:
 - Press 1x: slow rotation
 - Press 2x: fast rotation
 - Press 3x: switch off

The battery display (13) shows the current battery level in the device:

Green: 100 - 61%

Yellow: 60 - 21%

Red: 20 - 1%

4. Guide the accessory over the surface to be cleaned or polished.
5. To switch off the device at any time, hold down the button for approx. 2 seconds.
6. Detach and clean the used accessory after use.

CLEANING & STORAGE

- Make sure that the device is switched off and the charging socket is sealed shut before cleaning it!
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
- The accessories may lose some of their colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function. However, if one of the accessories is damaged or worn, it must be replaced.
- Clean the housing of the main unit (16), dual head (18) and the extension rod (10) with a damp, soft cloth if necessary. Then dry with a soft cloth.
- Regularly remove hair and fluff from the brushes (1, 2, 3, 22) and the adapters (4, 19) and clean them with warm water and a mild cleaning agent if necessary. Then allow them to dry completely!
- Remove the textile accessory (5, 6, 7, 8, 20, 21) from the adapter and then wash it through with water and mild detergent.
- Only reassemble the device once all of the parts are completely dry.
- Check the device and the charger cable regularly for any damage.
- Charge up the battery after every use.
- Store the device and the accessories in a dry place that is protected from sunlight and is not accessible to children and animals.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact us. Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device only works slowly or does not start: the battery is empty > Charge up the battery.

The motor performance is too weak. The attachment does not rotate correctly.

The battery is too weak > Charge up the battery.

The attachment is heavily soiled or hairs have become caught on the mounts (17, 2, 3, 24) > Clean the attachment and remove the hairs from the mounts.

The dirt is too solid to detach it from the device. > Soak the pieces of dirt or treat them with special agents.

The battery display (13) does not light up when the device is connected to the mains power.

The power supply is not connected to the plug socket and / or the connecting socket on the device properly > Correct the fit of the power supply and the plug connections.

> The plug socket is defective.

> Try another plug socket. There is no mains voltage.

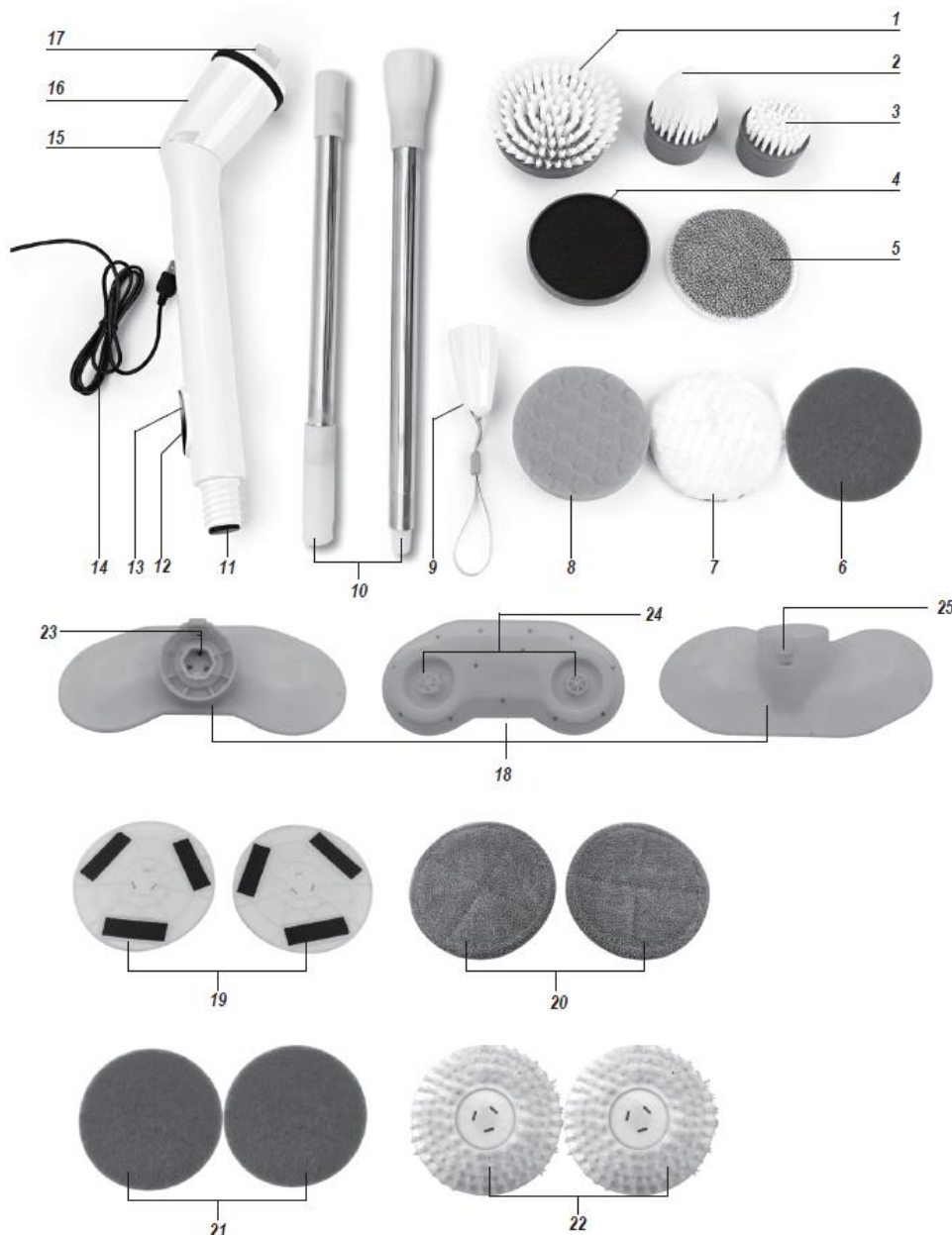
> Check the fuse of the electrical distributor (fuse box).



Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- **WAARSCHUWING:** Neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, illustraties en technische gegevens in acht die bij dit apparaat worden geleverd. Het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of letsel.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de gevaren hebben begrepen die voortvloeien uit het niet naleven van de relevante veiligheidsmaatregelen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt van het apparaat en de oplaadkabel worden gehouden.
- Het apparaat moet altijd worden losgekoppeld van de netstroom als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- Laad het apparaat alleen op met de meegeleverde oplaadkabel. Gebruik de meegeleverde oplaadkabel niet om andere apparaten op te laden. Om het apparaat aan te sluiten op het stopcontact is een USB-lichtnetadapter (5V DC 1A; niet meegeleverd met het apparaat) nodig.
- Haal het apparaat niet uit elkaar. Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.
- Dit apparaat is geschikt voor het verwijderen van hardnekkig vuil van bijvoorbeeld spleten, randen, grillroosters enz. en voor het poetsen van diverse gladde oppervlakken.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor persoonlijk gebruik en niet voor commerciële toepassingen.
- De garantie geldt niet voor gebreken die het gevolg zijn van onjuist gebruik, schade of pogingen tot reparatie. Hetzelfde geldt voor normale slijtage.
- Dompel het apparaat en de oplaadkabel nooit onder in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat deze onderdelen niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het apparaat in het water valt terwijl het op het lichtnet is aangesloten, schakel de stroomtoevoer dan onmiddellijk uit! Pas daarna mag u het apparaat uit het water halen.
- Raak het apparaat en de oplaadkabel nooit met natte handen aan wanneer deze onderdelen op het lichtnet zijn aangesloten.
- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat de oplaadkabel altijd buiten het bereik van kleine kinderen en dieren blijft. Er bestaat gevaar voor verwuring.
- Houd kleding, sieraden, haar, handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van draaiende apparaatonderdelen zodat er niets tussen kan komen. Er bestaat gevaar door draaiende onderdelen.
- Leg de oplaadkabel altijd zo dat er niet over gestruikeld kan worden.
- Haal het apparaat of de oplaadbare batterij niet uit elkaar. Bescherm het tegen: vuur, hoge temperaturen van meer dan 50°C, aanhoudend direct zonlicht en temperaturen onder het vriespunt. De ingebouwde batterij kan ontbranden of exploderen. Bewaar het apparaat met ingebouwde batterij niet in een voertuig waar het kan worden blootgesteld aan extreme temperaturen.
- Bescherm het apparaat tegen aanhoudend vocht. Gebruik, laad of bewaar het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Probeer nooit de batterij (met geweld) uit het apparaat te verwijderen! Er bestaat brandgevaar als de batterij beschadigd of vervormd is. Werp gebruikte apparaten met batterijen die niet in hun geheel kunnen worden verwijderd, altijd weg via een officieel goedgekeurde afvalverwerker (bijvoorbeeld een recyclingdepot).
- Laad het apparaat niet op in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel, enz.).
- Gebruik het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van een vlam.
- Dek het apparaat tijdens het gebruik of het opladen niet af om te voorkomen dat het vlam vat.
- Laad het apparaat op en bewaar het alleen in gesloten ruimtes.
- Gebruik alleen originele accessoires van de fabrikant om te garanderen dat er geen storing optreedt waardoor het apparaat niet zou kunnen werken en om mogelijke schade te voorkomen.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat of de oplaadkabel.
- Zorg ervoor dat de oplaadkabel niet wordt platgedrukt, gebogen of over scherpe randen wordt gelegd en niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Trek bij het loskoppelen van de voedingseenheid altijd aan de voedingseenheid en nooit aan de oplaadkabel!



- 1 Borstel (groot)
- 2 Borstel (gepunt)
- 3 Borstel (klein)
- 4 Adapter
- 5 Microvezeldoek
- 6 Vezelspons
- 7 Poetsdoek
- 8 Spons
- 9 Dop/afdekking
- 10 Verlengsteel
- 11 Oplaadcontactdoos (onder de kap)
- 12 Knop
- Druk 1x – langzame rotatie Druk 2x – snelle rotatie
- 13 Accudisplay
- 14 USB-oplaadkabel (type C) L: 60 cm
- 15 Knikknop (instelhoek tot 25°)
- 16 Hoofdunit
- 17 Steun voor bevestiging/adapter
- 18 Dubbele kop
- 19 Adapterset
- 20 Set microvezeldoeken
- 21 Set microvezelsponzen
- 22 Ronde borstelpads
- 23 Bevestiging voor hoofdeenheid
- 24 Bevestiging voor borstelset/adapterset

OPLADEN VAN DE ACCU

- Niet opladen op een computer omdat de hoge laadstroom de computer kan beschadigen. Om het apparaat op het stopcontact aan te sluiten is een USB-netadapter (5V DC 1 A; niet meegeleverd met het apparaat) nodig.
- Sluit de netadapter alleen aan op een stopcontact dat correct is geïnstalleerd en overeenkomt met de technische gegevens. Het stopcontact moet na aansluiting goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
- Gebruik alleen geschikte verlengkabels waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van de voeding.
- Trek de voeding uit het stopcontact als er een fout optreedt tijdens het opladen of bij onweer.
- Het is essentieel dat u de batterij volledig oplaadt voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt om de maximale oplaadcapaciteit te bereiken.
- Het opladen duurt ongeveer 3,5-4 uur.

Als het apparaat niet kan worden ingeschakeld of als de batterijweergave rood oplicht, is de batterij te zwak en moet deze worden opgeladen.

1. Draai de dop (9) los en steek de oplaadkabel (14) in de oplaadaansluiting (11).
2. Sluit het andere uiteinde van de oplaadkabel aan op een voedingsbron met een USB-interface (bij voorkeur via een USB-netadapter op het stopcontact). De batterijweergave (13) licht op en het oplaadproces begint. Als de batterij volledig is opgeladen, licht de batterijdisplay groen op.
3. Koppel de USB-laadkabel los van de stroombron en vervolgens van het stopcontact.
4. Plaats de dop terug en schroef hem stevig vast.

MONTAGE

De verlengstang bevestigen/losmaken

- Als u de verlengstang (10) wilt gebruiken, schuift u de verlengstang op de aansluiting van het hoofdtoestel (16) en draait u hem vast.
- Om de verlengstang los te maken, draait u hem van het hoofdtoestel af en maakt u hem los.

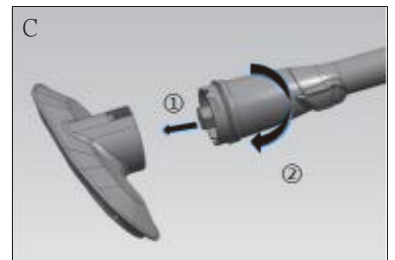
Accessoires bevestigen/verwijderen

Als u de enkele kop (16) wilt gebruiken, volg dan de onderstaande stappen.

- Steek de gewenste borstel (1, 2, 3) of de adapter (4) op de bevestiging (17) van het hoofdtoestel (16). De bevestiging/adapter moet hoorbaar vastklikken.
- Als u de adapter (4) gebruikt, selecteer dan het textielaccessoire (5, 6, 7, 8), plaats het met de klittenbandzijde op de adapter en druk het vast.
- Om het hulpstuk/de adapter los te maken, trekt u het van het hoofdtoestel.

Als u de dubbele kop (18) wilt gebruiken, volg dan de onderstaande stappen.

- Steek de kop van het hoofdtoestel in de dubbele kop in de richting zoals aangegeven in afbeelding C.
- Draai de kop van het hoofdtoestel met de klok mee zoals aangegeven in foto C.
- Steek de ronde borstelpads (22) of de adapterset (19) op de houder (24) van de dubbele kop (18). De borstelset/adapterset moeten hoorbaar vastklikken.
- Als u een adapterset gebruikt, kies dan de textielaccessoires (20, 21), plaats ze met de klittenbandzijde op de adapterset en druk ze vast.
- Om de borstelset/adapterset los te maken, trekt u ze van de dubbele kop af.



Volg onderstaande stappen om de dubbele kop los te maken.

- Duw de vergrendelingsgesp (25) naar beneden in de richting van afbeelding D.
- Draai de kop van de hoofdeenheid tegen de klok in (zie foto D).
- Trek de kop naar buiten (zie foto D).



Functies van de accessoires

- Borstel (groot) & borstelset: Ideaal voor het reinigen van oppervlakken binnen en buiten.
- Borstel (klein): Ideaal voor het reinigen van kleine oppervlakken zoals wastafels, gootstenen of meubels.
- Borstel (puntig): Ideaal voor het reinigen van moeilijk bereikbare plaatsen zoals hoeken, spleten, wielranden of afzuigkappen.
- Reinigingsdoek & reinigingsdoekenset: Geschikt voor het reinigen van oppervlakken zoals vloeren of tafels.
- Poetsdoek (wol): Voor het polijsten van allerlei gladde oppervlakken, zoals velgen, tegels, enz.
- Spons: Ideaal voor het reinigen van oppervlakken zoals wastafels, gootstenen of meubels die licht vervuild zijn.
- Vezelspons & vezelsponzenset: Geschikt voor het verwijderen van hardnekkig vuil zoals op een fornuis of afzuigkap.

GEBRUIK

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het volledig en correct is gemonteerd en het laadcontact is gesloten!
- Schakel het apparaat altijd eerst uit voordat u accessoires bevestigt of verwijdert!
- Gebruik het apparaat niet als het is aangesloten op de oplaadkabel.
- Schakel het apparaat uit nadat elk oppervlak is gereinigd. Dit verlengt de gebruiksduur van elke acculading aanzienlijk.

1. Bevestig het gewenste hulpstuk of de adapter met een accessoire.
2. Houd de knikknop (15) ingedrukt om de kop van het apparaat in de gewenste positie te kantelen.
3. Houd de aan/uitknop (12) op het hoofdapparaat (16) ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen:

1x drukken: langzame rotatie

Druk 2x: snelle rotatie

Druk 3x: uitschakelen

Het batterijdisplay (13) toont het huidige batterijniveau in het apparaat:

Groen: 100 - 61%

Geel: 60 - 21%

Rood: 20 - 1%

4. Leid het accessoire over het oppervlak dat gereinigd of gepolijst moet worden.
5. Houd de knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat op elk moment uit te schakelen.
6. Maak het gebruikte accessoire los en reinig het na gebruik.

SCHOONMAKEN & OPBERGEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat het laadcontact is afgesloten voordat u het schoonmaakt!
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads om het apparaat schoon te maken. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- De accessoires kunnen na verloop van tijd wat kleur verliezen. Dit is normaal en heeft geen nadelige invloed op de werking. Als een van de accessoires echter beschadigd of versleten is, moet deze worden vervangen.
- Reinig de behuizing van het hoofdtoestel (16), de dubbele kop (18) en de verlengstang (10) indien nodig met een vochtige, zachte doek. Droog vervolgens af met een zachte doek.
- Verwijder regelmatig haren en stof van de borstels (1, 2, 3, 22) en de adapters (4, 19) en reinig ze indien nodig met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Laat ze vervolgens volledig drogen!
- Verwijder het textielaccessoire (5, 6, 7, 8, 20, 21) van de adapter en was het door met water en een mild schoonmaakmiddel.
- Zet het apparaat pas weer in elkaar als alle onderdelen volledig droog zijn.
- Controleer het apparaat en de oplaadkabel regelmatig op beschadigingen.
- Laad de batterij op na elk gebruik.
- Bewaar het apparaat en de accessoires op een droge plaats die beschermd is tegen zonlicht en niet toegankelijk is voor kinderen en dieren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als het apparaat niet goed werkt, controleer dan of je het probleem zelf kunt verhelpen. Als het probleem niet kan worden opgelost met de onderstaande stappen, neem dan contact met ons op. Probeer een elektrisch apparaat niet zelf te repareren!

Het apparaat werkt langzaam of start niet: de batterij is leeg > Laad de batterij op.

De motorprestaties zijn te zwak. Het hulpstuk draait niet goed.

De batterij is te zwak > Laad de batterij op.

Het hulpstuk is sterk vervuild of er zijn haren vast komen te zitten op de bevestigingen (17, 2, 3, 24) > Reinig het hulpstuk en verwijder de haren van de bevestigingen.

Het vuil zit te vast om makkelijk schoon te maken. > Week de plekken met vuil of behandel ze met speciale middelen.

De batterijweergave (13) licht niet op wanneer het apparaat op de netvoeding is aangesloten.

De voeding is niet goed aangesloten op het stopcontact en/of de aansluitbus op het apparaat > Corrigeer de aansluiting van de voeding en de stekkerverbindingen.

> Het stopcontact is defect.

> Probeer een ander stopcontact. Er is geen netspanning.

> Controleer de zekering van de elektrische verdeler (zekeringkast).

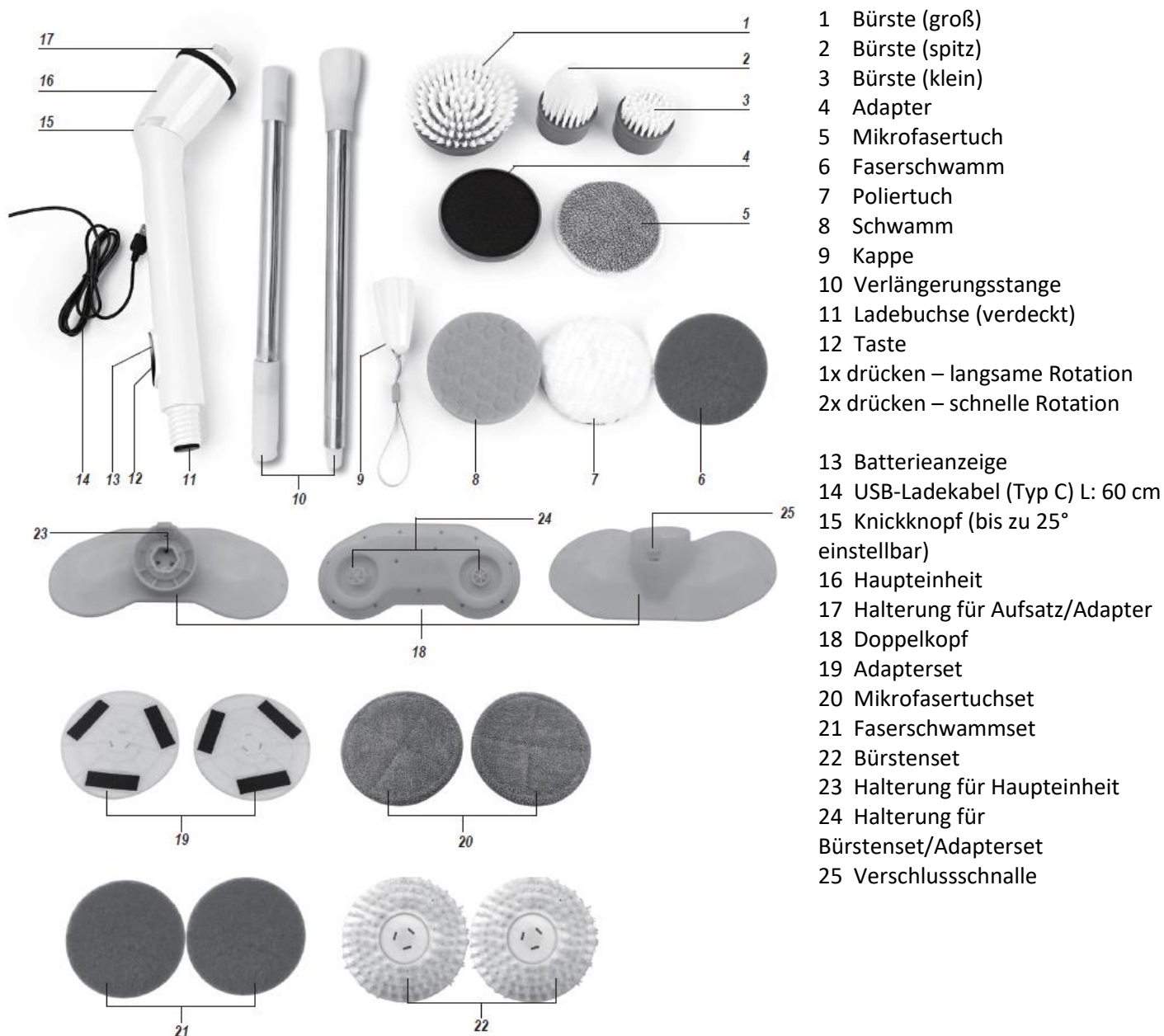
Correcte verwijdering van het product



Deze markering geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycle het verantwoord om het duurzaam hergebruik van materialen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruik maken van de teruggave- en inzamelsystemen (recyclepunt) of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product terugnemen en het milieutechnisch verantwoord laten recyclen. / Havenstraat 57 a, 7005 AG Doetinchem

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **Warnung:** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit diesem Gerät geliefert werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder Verletzungen führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstanden haben, die sich aus der Nichtbeachtung der relevanten Sicherheitsvorkehrungen ergeben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren und Tiere müssen vom Gerät und Ladekabel ferngehalten werden.
- Das Gerät muss immer vom Stromnetz getrennt werden, wenn es unbeaufsichtigt ist, und bevor es montiert, demontiert oder gereinigt wird.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladekabel auf. Verwenden Sie das mit dem Gerät gelieferte Ladekabel nicht zum Laden anderer Geräte. Zum Anschließen des Geräts an die Steckdose ist ein USB-Netzadapter (5 V DC 1 A; nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.
- Dieses Gerät eignet sich zum Entfernen von hartnäckigem Schmutz von beispielsweise Spalten, Kanten, Grillrosten usw. und zum Polieren von beispielsweise verschiedenen glatten Oberflächen.
- Das Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Anwendungen vorgesehen.
- Die Garantie deckt keine Fehler ab, die durch unsachgemäße Handhabung, Beschädigung oder versuchte Reparaturen verursacht wurden. Gleiches gilt für normale Abnutzung.
- Tauchen Sie das Gerät und das Ladekabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie sicher, dass diese Komponenten nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus! Ziehen Sie das Gerät erst danach aus dem Wasser.
- Berühren Sie das Gerät und das Ladekabel niemals mit nassen Händen, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel immer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Tieren liegt. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Halten Sie Kleidung, Schmuck, Haare, Hände und andere Körperteile von rotierenden Geräteteilen fern, damit sich nichts darin verfangen kann. Es besteht Gefahr durch rotierende Teile.
- Verlegen Sie das Ladekabel immer so, dass es keine Stolperfalle darstellt.
- Nehmen Sie das Gerät oder die wiederaufladbare Batterie nicht auseinander. Schützen Sie es vor: Feuer, hohen Temperaturen von über 50 °C, anhaltender direkter Sonneneinstrahlung und Minustemperaturen. Die eingebaute Batterie könnte sich entzünden oder explodieren. Bewahren Sie das Gerät mit eingebauter Batterie nicht in einem Fahrzeug auf, in dem es extremen Temperaturen ausgesetzt sein könnte.
- Schützen Sie die Haupteinheit vor anhaltender Feuchtigkeit. Verwenden, laden oder lagern Sie sie nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Versuchen Sie niemals, die Batterie aus der Haupteinheit zu entfernen (mit Gewalt)! Es besteht Brandgefahr, wenn sie beschädigt oder verformt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Geräte, die Batterien enthalten, die nicht als Ganzes entfernt werden können, immer über eine offiziell zugelassene Abfallentsorgungsanlage (z. B. ein Recycling-Depot).
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammaren Materialien (Vorhänge, Textilien usw.) auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von Flammen.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs oder des Ladevorgangs nicht ab, um ein Entzünden zu vermeiden.
- Laden und lagern Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör des Herstellers, um sicherzustellen, dass keine Störungen auftreten, die die Funktion des Geräts beeinträchtigen könnten, und um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder das Ladekabel.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten verlegt wird und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Wenn Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie immer am Netzteil und niemals am Ladekabel!



- 1 Bürste (groß)
- 2 Bürste (spitz)
- 3 Bürste (klein)
- 4 Adapter
- 5 Mikrofasertuch
- 6 Faserschwamm
- 7 Poliertuch
- 8 Schwamm
- 9 Kappe
- 10 Verlängerungsstange
- 11 Ladebuchse (verdeckt)
- 12 Taste
- 1x drücken – langsame Rotation
- 2x drücken – schnelle Rotation
- 13 Batterieanzeige
- 14 USB-Ladekabel (Typ C) L: 60 cm
- 15 Knickknopf (bis zu 25°
einstellbar)
- 16 Haupteinheit
- 17 Halterung für Aufsatz/Adapter
- 18 Doppelkopf
- 19 Adapterset
- 20 Mikrofasertuchset
- 21 Faserschwammset
- 22 Bürstenset
- 23 Halterung für Haupteinheit
- 24 Halterung für
Bürstenset/Adapterset
- 25 Verschlusschnalle

AUFLADEN DER BATTERIE

- Laden Sie die Batterie nicht an einem Computer auf, da der hohe Ladestrom den Computer beschädigen könnte. Zum Anschließen des Geräts an die Steckdose ist ein USB-Netzadapter (5 V DC 1 A; nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten) erforderlich.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, die den technischen Daten entspricht. Der Stecker muss nach dem Anschließen leicht zugänglich sein, damit die Verbindung zum Stromnetz schnell getrennt werden kann.
- Verwenden Sie nur geeignete Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Netzteils übereinstimmen.
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, wenn während des Ladevorgangs ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung des Geräts unbedingt vollständig auf, um die maximale Ladekapazität zu erreichen.
- Der Ladevorgang dauert ca. 3,5-4 Stunden.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt oder die Batterieanzeige rot leuchtet, ist die Batterie zu schwach und muss aufgeladen werden.

1. Schrauben Sie den Deckel (9) ab und stecken Sie das Ladekabel (14) in die Ladebuchse (11).

2. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einer Stromquelle mit USB-Schnittstelle (am besten über einen USB-Netzadapter an der Steckdose). Die Batterieanzeige (13) leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün.
3. Trennen Sie das USB-Ladekabel von der Stromquelle und dann von der Ladebuchse.
4. Setzen Sie die Kappe wieder auf und schrauben Sie sie fest.

MONTAGE

Verlängerungsstange anbringen/abnehmen

- Wenn Sie die Verlängerungsstange (10) verwenden möchten, schieben Sie die Verlängerungsstange auf den Anschluss der Haupteinheit (16) und drehen Sie sie fest.
- Um die Verlängerungsstange abzunehmen, drehen Sie sie von der Haupteinheit ab und nehmen Sie sie ab.

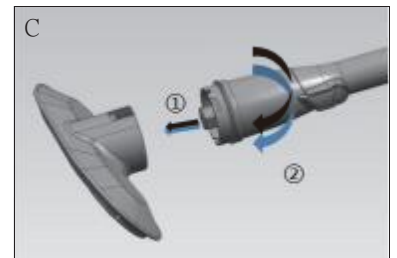
Zubehör anbringen/abnehmen

Wenn Sie den Einzelkopf (16) verwenden möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor.

- Stecken Sie die gewünschte Bürste (1, 2, 3) oder den Adapter (4) auf die Halterung (17) der Haupteinheit (16). Der Aufsatz/Adapter muss hörbar einrasten.
- Wenn Sie den Adapter verwenden (4), wählen Sie das Textilzubehör (5, 6, 7, 8) aus, legen Sie es mit der Klettverschlussseite auf den Adapter und drücken Sie es an.
- Um den Aufsatz/Adapter zu entfernen, ziehen Sie ihn von der Haupteinheit ab.

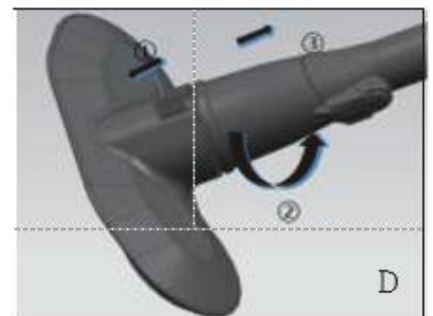
Wenn Sie den Doppelkopf (18) verwenden möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor.

- Setzen Sie den Kopf der Haupteinheit in die Richtung, wie in Bild C gezeigt, in den Doppelkopf ein.
- Drehen Sie den Kopf der Haupteinheit im Uhrzeigersinn, wie in Bild C gezeigt.
- Stecken Sie das Bürstenset (22) oder das Adapterset (19) auf die Halterung (24) des Doppelkopfs (18). Das Bürstenset/Adapterset muss hörbar einrasten.
- Wenn Sie ein Adapterset verwenden, wählen Sie das Textilzubehör (20, 21) aus, legen Sie es mit der Klettverschlussseite auf das Adapterset und drücken Sie es an.
- Um das Bürstenset/Adapterset abzunehmen, ziehen Sie es vom Doppelkopf ab.



Um den Doppelkopf abzunehmen, gehen Sie bitte wie folgt vor.

- Drücken Sie die Verriegelung (25) nach unten in die in Abbildung D gezeigte Richtung.
- Drehen Sie den Kopf der Haupteinheit gegen den Uhrzeigersinn, wie in Bild D gezeigt.
- Ziehen Sie sie heraus, wie in Abbildung D gezeigt.



Funktionen des Zubehörs

- Bürste (groß) und Bürstenset: Ideal für die Reinigung von Oberflächen im Innen- und Außenbereich.
- Bürste (klein): Ideal für die Reinigung kleiner Oberflächen wie Waschbecken, Spülbecken oder Möbel.
- Bürste (spitz): Ideal für die Reinigung schwer zugänglicher Bereiche wie Ecken, Spalten, Felgen oder Dunstabzugshauben.
- Reinigungstuch und Reinigungstuchset: Geeignet für die Reinigung von Oberflächen wie Fußböden und Tischen.
- Poliertuch (Wolle): Zum Polieren aller Arten von glatten Oberflächen, z. B. Felgen, Fliesen usw.
- Schwamm: Ideal für die Reinigung von leicht verschmutzten Oberflächen wie Waschbecken, Spülbecken oder Möbeln.
- Faserschwamm und Faserschwammset: Geeignet für die Entfernung von hartnäckigem Schmutz wie auf einem Herd oder einer Dunstabzugshaube.

VERWENDUNG

- Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut wurde und die Ladebuchse geschlossen ist!
- Schalten Sie das Gerät immer zuerst aus, bevor Sie Zubehör anbringen oder entfernen!
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es an das Ladekabel angeschlossen ist.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder gereinigten Oberfläche aus. Dadurch wird die Betriebszeit mit jeder Ladung der Batterie erheblich verlängert.

1. Bringen Sie den gewünschten Aufsatz oder den Adapter mit Zubehör an.
 2. Drücken und halten Sie die Knicktaste (15), um den Gerätekopf in die gewünschte Position zu kippen.
 3. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (12) an der Haupteinheit (16) ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten:
 - 1x drücken: langsame Rotation
 - 2x drücken: schnelle Rotation
 - 3x drücken: ausschalten
- Die Batterieanzeige (13) zeigt den aktuellen Ladezustand der Batterie im Gerät an:
- Grün: 100-61 %
 - Gelb: 60-21 %
 - Rot: 20-1 %
4. Führen Sie das Zubehör über die zu reinigende oder polierende Oberfläche.
 5. Um das Gerät jederzeit auszuschalten, halten Sie die Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt.
 6. Nehmen Sie das benutzte Zubehör nach Gebrauch ab und reinigen Sie es.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und die Ladebuchse verschlossen ist!
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads, um das Gerät zu reinigen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Das Zubehör kann mit der Zeit etwas von seiner Farbe verlieren. Dies ist normal und hat keine nachteiligen Auswirkungen auf die Funktion. Wenn jedoch eines der Zubehöerteile beschädigt oder abgenutzt ist, muss es ersetzt werden.
- Reinigen Sie das Gehäuse der Haupteinheit (16), des Doppelkopfs (18) und der Verlängerungsstange (10) bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie es anschließend mit einem weichen Tuch ab.
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fusseln von den Bürsten (1, 2, 3, 22) und den Adaptern (4, 19) und reinigen Sie diese bei Bedarf mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Lassen Sie sie anschließend vollständig trocknen!
- Nehmen Sie das Textilizubehör (5, 6, 7, 8, 20, 21) vom Adapter ab und waschen Sie es anschließend mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel aus.
- Setzen Sie das Gerät erst wieder zusammen, wenn alle Teile vollständig getrocknet sind.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Ladekabel regelmäßig auf Beschädigungen.
- Laden Sie die Batterie nach jedem Gebrauch auf.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem trockenen, vor Sonnenlicht geschützten Ort auf, der für Kinder und Tiere nicht zugänglich ist.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie, ob Sie das Problem selbst beheben können. Wenn sich das Problem mit den folgenden Schritten nicht beheben lässt, kontaktieren Sie uns. Versuchen Sie nicht, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät arbeitet nur langsam oder startet nicht: Die Batterie ist leer > Laden Sie die Batterie auf.

Die Motorleistung ist zu schwach. Der Aufsatz dreht sich nicht richtig.

Die Batterie ist zu schwach > Laden Sie die Batterie auf.

Der Aufsatz ist stark verschmutzt oder Haare haben sich in den Halterungen verfangen (17, 2, 3, 24) > Reinigen Sie den Aufsatz und entfernen Sie die Haare aus den Halterungen.

Der Schmutz ist zu fest, um ihn vom Gerät zu lösen. > Weichen Sie die Schmutzpartikel ein oder behandeln Sie sie mit speziellen Mitteln.

Die Batterieanzeige (13) leuchtet nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

Das Netzteil ist nicht richtig an die Steckdose und/oder die Anschlussbuchse am Gerät angeschlossen. > Korrigieren Sie den Sitz des Netzteils und der Steckverbindungen.

> Die Steckdose ist defekt.

> Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose. Es liegt keine Netzspannung an.

> Überprüfen Sie die Sicherung des Stromverteilers (Sicherungskasten).

Hergestellt von: Mesa Products International B.V., Havenstraat 57 a, 7005 AG Doetinchem – NL
Für Fragen und/oder Hilfe bei der Montage stehen wir Ihnen selbstverständlich gern unter unserer Servicenummer +49 180 5140024 von Montags bis Freitags zwischen 9.ºº und 17.ºº Uhr zur Verfügung (0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.) Auch können Sie sich über info@mesa-products.com mit uns in Verbindung setzen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

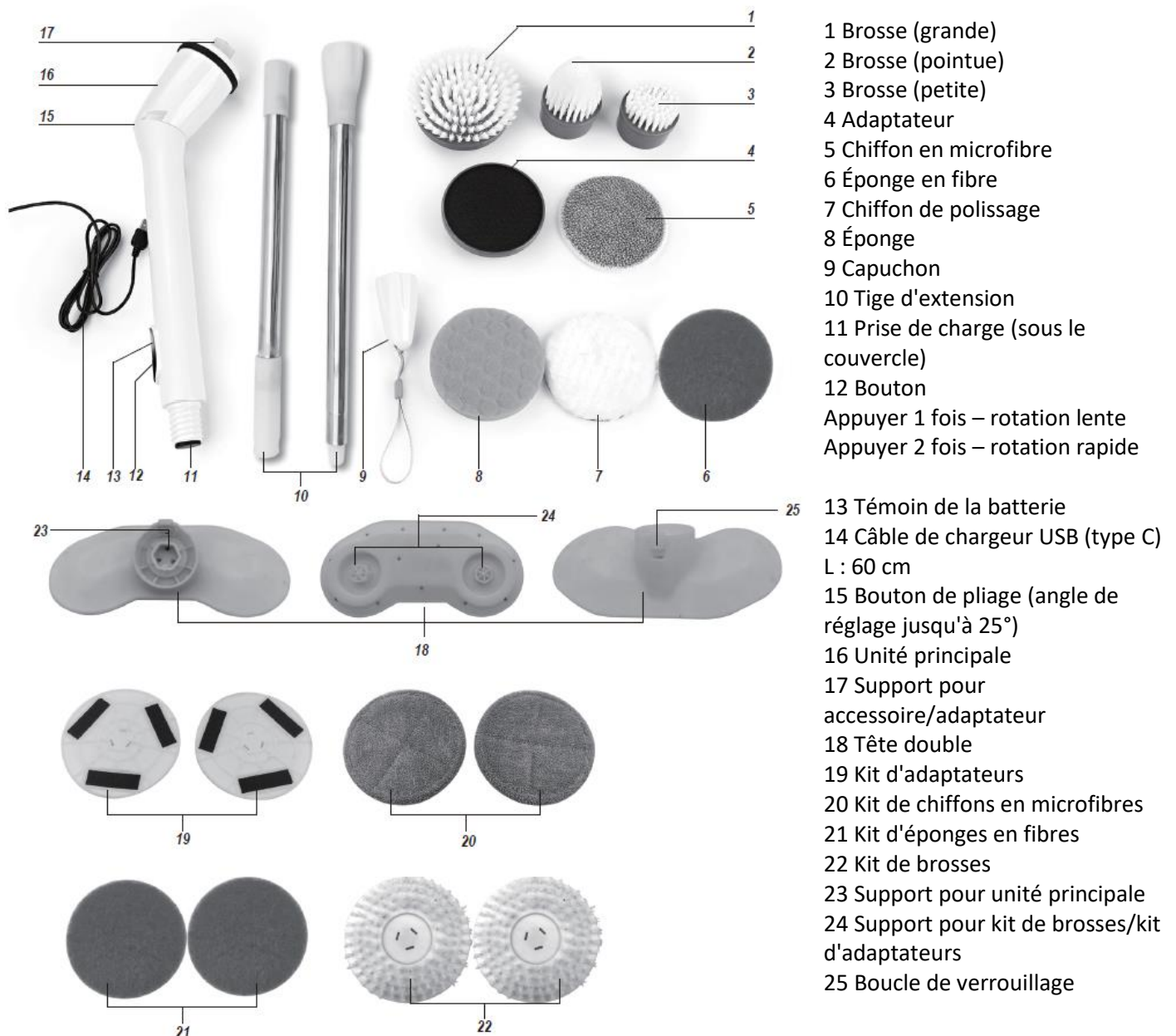


Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um möglichen Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung vorzubeugen, verantwortungsbewusst recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwertung von materiellen Ressourcen zu fördern. Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können für ein umweltfreundliches Recycling dieses Produktes sorgen.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- **AVERTISSEMENT** : Tenir compte de tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournis avec cet appareil. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des consignes sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers résultant du non-respect des précautions de sécurité pertinentes.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Les enfants de moins de 8 ans et les animaux doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de chargement.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Charger l'appareil uniquement avec le câble de chargement fourni. Ne pas utiliser le câble de chargement fourni avec l'appareil pour charger d'autres appareils. Pour connecter l'appareil à la prise de courant, un adaptateur secteur USB (5 V DC 1 A ; non fourni avec l'appareil) est nécessaire.
- Ne pas démonter l'appareil. Ne pas apporter de modification à l'appareil.
- Cet appareil est adapté pour éliminer la saleté tenace, par exemple dans les fissures, les bords, les grilles de gril, etc. et pour polir, par exemple, diverses surfaces lisses.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage personnel et n'est pas destiné à des applications commerciales.
- La garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise manipulation, des dommages ou des tentatives de réparation. Il en va de même pour l'usure normale.
- Ne jamais immerger jamais l'appareil et le câble de chargement dans l'eau ou d'autres liquides et veiller à ce que ces composants ne puissent pas tomber dans l'eau ou être mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau alors qu'il est branché sur le secteur, couper immédiatement l'alimentation électrique ! Retirer ensuite l'appareil de l'eau.
- Ne jamais toucher l'appareil et le câble de chargement avec les mains mouillées lorsque ces composants sont branchés sur le secteur.
- Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Il existe un risque d'étouffement.
- Veiller à ce que le câble de chargement soit toujours hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Il existe un risque d'étranglement.
- Éloigner les vêtements, les bijoux, les cheveux, les mains et les autres parties du corps des pièces rotatives de l'appareil afin que rien ne puisse s'y coincer. Les pièces rotatives présentent un danger.
- Poser toujours le câble de charge de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement.
- Ne pas démonter l'appareil ni la batterie rechargeable. Le protéger contre : le feu, les températures élevées supérieures à 50 °C, l'exposition directe et persistante au soleil et les températures inférieures à zéro. La batterie intégrée pourrait s'enflammer ou exploser. Ne pas stocker l'appareil avec une batterie intégrée dans un véhicule où il pourrait être exposé à des températures extrêmes.
- Protéger l'unité principale de l'humidité persistante. Ne pas l'utiliser, ne pas la charger et ne pas la stocker dans des pièces très humides.
- Ne jamais essayer de retirer la batterie de l'unité principale (en forçant) ! Il existe un risque d'incendie en cas de détérioration ou de déformation. Les appareils usagés contenant des batteries qui ne peuvent pas être retirées dans leur intégralité doivent être éliminés dans un centre de traitement des déchets agréé (par ex. un centre de recyclage).

- Ne pas charger l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité d'une flamme.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement ou sa charge afin d'éviter qu'il ne prenne feu.
- Charger et stocker l'appareil uniquement dans des locaux fermés.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de garantir l'absence d'interférences pouvant empêcher le fonctionnement de l'appareil et d'éviter d'éventuels dommages.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil ou le câble de charge.
- S'assurer que le câble du chargeur n'est pas écrasé, plié ou posé sur des bords tranchants et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- En débranchant le bloc d'alimentation de la prise, toujours tirer sur le bloc d'alimentation et jamais sur le câble du chargeur !



CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Ne pas charger l'appareil sur un ordinateur, car le courant de charge élevé pourrait l'endommager. Pour brancher l'appareil à la prise de courant, un adaptateur secteur USB (5 V DC 1 A ; non fourni avec l'appareil) est nécessaire.
- Raccorder l'adaptateur secteur uniquement à une prise de courant correctement installée et correspondant à ses caractéristiques techniques. La prise de courant doit être facilement accessible après le branchement afin que la connexion au secteur puisse être rapidement coupée.
- Utiliser uniquement des rallonges adaptées dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du bloc d'alimentation.
- Débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant si une erreur survient pendant le chargement ou avant un orage.

- Il est indispensable de charger complètement la batterie avant la première utilisation de l'appareil afin d'atteindre la capacité de charge maximale.
- Le processus de charge dure environ 3,5 à 4 heures.

Si l'appareil ne peut pas être allumé ou si le voyant de la batterie s'allume en rouge, la batterie est trop faible et doit être rechargée.

1. Dévisser le capuchon (9) et brancher le câble de charge (14) dans la prise de charge (11).
2. Connecter l'autre extrémité du câble de charge à une source d'alimentation avec interface USB (de préférence via un adaptateur secteur USB sur la prise de courant). Le voyant de la batterie (13) s'allume et le processus de charge commence. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant de la batterie s'allume en vert.
3. Débrancher le câble de charge USB de la source d'alimentation, puis de la prise de charge.
4. Remettre le capuchon en place et le visser fermement.

ASSEMBLAGE

Fixation/Démontage de la tige d'extension

- Si vous souhaitez utiliser la tige d'extension (10), faites glisser la tige d'extension sur le connecteur de l'unité principale (16) et tournez-la fermement.
- Pour détacher la tige d'extension, tournez-la hors de l'unité principale et détachez-la.

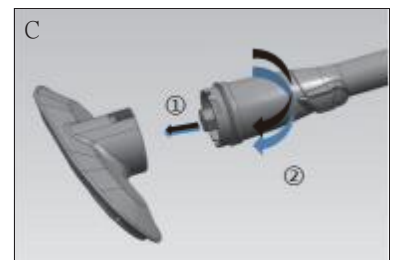
Fixation/Démontage des accessoires

Si vous souhaitez utiliser la tête simple (16), veuillez suivre les étapes ci-dessous.

- Fixez la brosse souhaitée (1, 2, 3) ou l'adaptateur (4) sur le support (17) de l'unité principale (16). L'accessoire/l'adaptateur doit s'enclencher de manière audible.
- Si vous utilisez l'adaptateur (4), sélectionnez l'accessoire textile (5, 6, 7, 8), placez-le avec le côté auto-agrippant sur l'adaptateur et appuyez dessus.
- Pour détacher l'accessoire/l'adaptateur, retirez-le de l'unité principale.

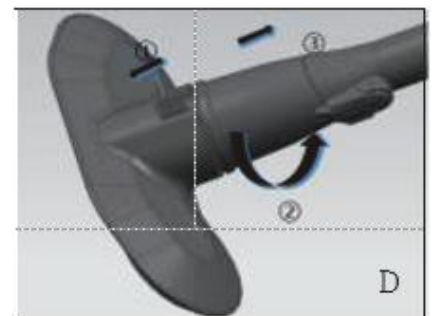
Si vous souhaitez utiliser la tête double (18), veuillez suivre les étapes ci-dessous.

- Insérez la tête de l'unité principale dans la tête double dans le sens indiqué sur l'image C.
- Faites tourner la tête de l'unité principale dans le sens des aiguilles d'une montre comme indiqué sur l'image C.
- Fixez le jeu de brosses (22) ou le jeu d'adaptateurs (19) sur le support (24) de la tête double (18). Le jeu de brosses/le jeu d'adaptateurs doit s'enclencher de manière audible.
- Si vous utilisez un jeu d'adaptateurs, sélectionnez l'accessoire textile (20, 21), placez-les avec le côté auto-agrippant sur le jeu d'adaptateurs et appuyez dessus.
- Pour détacher le jeu de brosses/le jeu d'adaptateurs, retirez-les de la tête double.



Pour détacher la double tête, veuillez suivre ci-dessous.

- Poussez la boucle de verrouillage (25) vers le bas dans le sens indiqué sur l'image D.
- Faites pivoter la tête de l'unité principale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué sur l'image D.
- Retirez-la comme indiqué sur l'image D.



Fonctions des accessoires

- Brosse (grande) et ensemble de brosses : Idéale pour nettoyer les surfaces à l'intérieur et à l'extérieur.
- Brosse (petite) : Idéale pour nettoyer les petites surfaces telles que les lavabos, les éviers ou les meubles.
- Brosse (pointue) : Idéale pour nettoyer les zones difficiles d'accès telles que les coins, les crevasses, les jantes ou les hottes aspirantes.
- Chiffon de nettoyage et ensemble de chiffons de nettoyage : Convient pour nettoyer les surfaces telles que les sols et les tables.

- Chiffon de polissage (laine) : Pour polir toutes sortes de surfaces lisses, par exemple les jantes, le carrelage, etc.
- Éponge : Idéale pour nettoyer les surfaces légèrement sales telles que les lavabos, les éviers ou les meubles.
- Éponge en fibre et ensemble d'éponges en fibre : Convient pour éliminer les saletés tenaces telles que celles d'une cuisinière ou d'une hotte aspirante.

UTILISATION

- L'appareil ne doit être utilisé que s'il est entièrement et correctement assemblé et que la prise de charge est fermée !
 - Toujours éteindre l'appareil avant de fixer ou de retirer des accessoires !
 - Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est connecté au câble de charge.
 - Éteindre l'appareil après chaque nettoyage de surface. Cela augmentera considérablement la durée de fonctionnement à chaque charge de la batterie.
1. Fixer l'accessoire souhaité ou l'adaptateur avec un accessoire.
 2. Appuyer sur le bouton de pliage (15) et le maintenir enfoncé pour incliner la tête de l'appareil dans la position souhaitée.
 3. Maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt (12) de l'unité principale (16) pendant environ 2 secondes pour allumer l'appareil :
 - Appuyez 1 fois : rotation lente
 - Appuyez 2 fois : rotation rapide
 - Appuyez 3 fois : éteindre
 L'affichage de la batterie (13) indique le niveau de batterie actuel de l'appareil :
 - Vert : 100 - 61 %
 - Jaune : 60 - 21 %
 - Rouge : 20 - 1 %
 4. Guider l'accessoire sur la surface à nettoyer ou à polir.
 5. Pour éteindre l'appareil à tout moment, maintenir le bouton enfoncé pendant environ 2 secondes.
 6. Retirer et nettoyer l'accessoire utilisé après utilisation.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

- S'assurer que l'appareil est éteint et que la prise de charge est fermée hermétiquement avant de le nettoyer !
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage tranchants ou abrasifs ni de tampons de nettoyage pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci pourraient endommager les surfaces.
- Les accessoires peuvent perdre une partie de leur couleur au fil du temps. Ceci est normal et n'a aucun effet négatif sur le fonctionnement. Si toutefois l'un des accessoires est endommagé ou usé, il doit être remplacé.
- Nettoyer le boîtier de l'unité principale (16), la tête double (18) et la tige d'extension (10) si nécessaire avec un chiffon doux et humide. Sécher ensuite avec un chiffon doux.
- Éliminer régulièrement les poils et les peluches des brosses (1, 2, 3, 22) et des adaptateurs (4, 19) et les nettoyer avec de l'eau chaude et un produit nettoyant doux si nécessaire. Les laisser ensuite sécher complètement !
- Retirer l'accessoire textile (5, 6, 7, 8, 20, 21) de l'adaptateur, puis le laver avec de l'eau et un détergent doux.
- Remonter l'appareil uniquement lorsque toutes les pièces sont complètement sèches.
- Vérifier régulièrement que l'appareil et le câble de chargement ne sont pas endommagés.
- Charger la batterie après chaque utilisation.
- Ranger l'appareil et les accessoires dans un endroit sec, à l'abri du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Si le problème ne peut pas être résolu en suivant les étapes ci-dessous, veuillez nous contacter. N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne que lentement ou ne démarre pas : la batterie est vide > Rechargez la batterie.

La puissance du moteur est trop faible. L'accessoire ne tourne pas correctement.

La batterie est trop faible > Rechargez la batterie.

L'embout est très sale ou des poils sont coincés dans les supports (17, 2, 3, 24) > Nettoyez l'embout et retirez les poils des supports.

La saleté est trop rigide pour se détacher de l'appareil. > Trempez les morceaux de saleté ou traitez-les avec des produits spéciaux.

L'indicateur de batterie (13) ne s'allume pas lorsque l'appareil est branché sur le secteur.

Le bloc d'alimentation n'est pas correctement raccordé à la prise de courant et/ou à la prise de raccordement de l'appareil > Corrigez l'ajustement du bloc d'alimentation et des connexions de la prise.

> La prise de courant est défectueuse.

> Essayez une autre prise de courant. Il n'y a pas de tension secteur.

> Vérifiez le fusible du distributeur électrique (boîte à fusibles).



Élimination correcte de ce produit

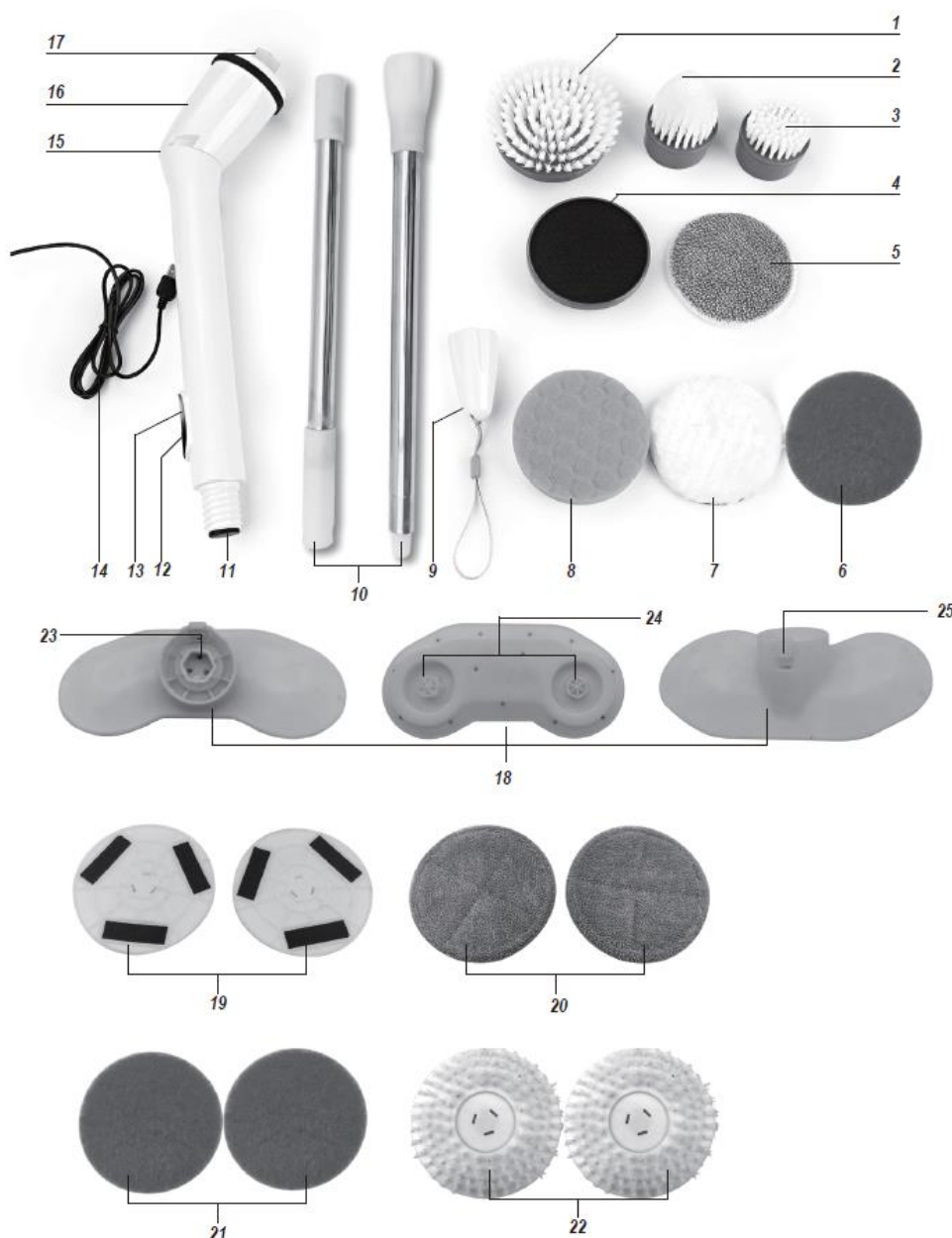
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'Union européenne. Afin d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine à partir de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil utilisé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit à des fins de recyclage environnemental sûr.

NORME DI SICUREZZA

- **ATTENZIONE:** Osservare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo dispositivo. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli derivanti dalla mancata osservanza delle relative precauzioni di sicurezza.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni e gli animali devono essere tenuti lontani dal dispositivo e dal cavo di ricarica.
- L'apparecchio deve essere sempre scollegato dalla rete elettrica quando viene lasciato incustodito e prima di essere montato, smontato o pulito.
- Caricare il dispositivo solo con il cavo di ricarica fornito in dotazione. Non utilizzare il cavo di ricarica fornito con il dispositivo per ricaricare altri dispositivi. Per collegare il dispositivo alla presa di corrente, è necessario un adattatore di rete USB (5V CC 1A; non fornito con il dispositivo).
- Non smontare il dispositivo. Non apportare modifiche al dispositivo.
- Questo dispositivo è adatto per rimuovere lo sporco ostinato, ad esempio, da fessure, bordi, ripiani delle griglie, ecc. e per lucidare, ad esempio, varie superfici lisce.
- Il dispositivo è solo per uso personale e non è destinato ad applicazioni commerciali.
- La garanzia non copre i guasti causati da un uso improprio, da danni o da tentativi di riparazione. Lo stesso vale per la normale usura.
- Non immergere mai il dispositivo e il cavo di ricarica in acqua o altri liquidi e assicurarsi che questi componenti non possano cadere in acqua o bagnarsi.
- Se l'apparecchio cade in acqua mentre è collegato alla rete elettrica, interrompere immediatamente l'alimentazione! Solo a questo punto è possibile estrarre il dispositivo dall'acqua.
- Non toccare mai il dispositivo e il cavo di ricarica con le mani bagnate quando questi componenti sono collegati alla rete elettrica.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano da bambini e animali. C'è il pericolo di soffocamento.
- Assicurarsi che il cavo del caricabatterie sia sempre tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali. C'è pericolo di strangolamento.
- Tenere indumenti, gioielli, capelli, mani e altre parti del corpo lontano dalle parti rotanti del dispositivo, in modo che non vi rimangano impigliati. Esiste il pericolo di parti rotanti.
- Posare sempre il cavo del caricabatterie in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.
- Non smontare il dispositivo o la batteria ricaricabile. Proteggerlo da: fuoco, temperature elevate superiori a 50°C, luce solare diretta persistente e temperature inferiori allo zero. La batteria incorporata potrebbe incendiarsi o

esplodere. Non conservare il dispositivo con batteria integrata in un veicolo dove potrebbe essere esposto a temperature estreme.

- Proteggere l'unità principale dall'umidità persistente. Non utilizzare, caricare o conservare l'apparecchio in ambienti con elevata umidità.
- Non tentare mai di rimuovere la batteria dall'unità principale (con la forza)! Se è danneggiato o deformato, c'è il rischio di incendio. Smaltire sempre i dispositivi usati contenenti batterie che non possono essere rimosse nella loro interezza attraverso un impianto di smaltimento dei rifiuti ufficialmente approvato (ad esempio, un deposito di riciclaggio).
- Non ricaricare il dispositivo in prossimità di materiali altamente infiammabili (tende, tessuti, ecc.).
- Non utilizzare il dispositivo su superfici calde o in prossimità di fiamme.
- Non coprire il dispositivo durante il funzionamento o la ricarica per evitare che prenda fuoco.
- Caricare e conservare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Utilizzare solo accessori originali del produttore per garantire che non vi siano interferenze che possano impedire il funzionamento del dispositivo e per evitare possibili danni.
- Non collocare oggetti pesanti sul dispositivo o sul cavo di ricarica.
- Assicurarsi che il cavo del caricabatterie non sia schiacciato, piegato o appoggiato su bordi taglienti e che non entri in contatto con superfici calde.
- Quando si estrae l'alimentatore dalla presa di corrente, tirare sempre l'alimentatore e mai il cavo del caricabatterie!



- 1 Spazzola (grande)
- 2 Spazzola (a punta)
- 3 Spazzola (piccola)
- 4 Adattatore
- 5 Panno in microfibra
- 6 Spugna in fibra
- 7 Panno per lucidare
- 8 Spugna
- 9 Cappuccio
- 10 Asta di prolunga
- 11 Presa di ricarica (sotto la copertura)
- 12 Pulsante
- Premere 1x - rotazione lenta
- Premere 2x - rotazione veloce
- 13 Display della batteria
- 14 Cavo di ricarica USB (tipo C) L: 60 cm
- 15 Pulsante di inclinazione (angolo di regolazione fino a 25°)
- 16 Unità principale
- 17 Supporto per attacco/adattatore
- 18 Testina doppia
- 19 Set di adattatori
- 20 Set di panni in microfibra
- 21 Set di spugne in fibra
- 22 Set di spazzole
- 23 Supporto per l'unità principale
- 24 Supporto per set di spazzole/adattatori
- 25 Fibbia di bloccaggio

CARICARE LA BATTERIA

- Non caricare su un computer perché l'elevata corrente di carica potrebbe danneggiare il computer. Per collegare il dispositivo alla presa di corrente, è necessario un adattatore di rete USB (5V CC 1 A; non fornito con il dispositivo).
- Collegare l'adattatore di rete solo a una presa di corrente correttamente installata e corrispondente ai suoi dati tecnici. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile dopo il collegamento, in modo da poter isolare rapidamente la connessione alla rete.
- Utilizzare solo cavi di prolunga idonei i cui dati tecnici siano uguali a quelli dell'alimentatore.
- Estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente se si verifica un errore durante la carica o prima di un temporale.
- È essenziale caricare completamente la batteria prima di utilizzare il dispositivo per ottenere la massima capacità di carica.
- Il processo di ricarica dura circa 3,5-4 ore.

Se non è possibile accendere il dispositivo o se il display della batteria è illuminato di rosso, la batteria è troppo debole e deve essere caricata.

1. Svitare il tappo (9) e inserire il cavo di ricarica (14) nella presa di ricarica (11).
2. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica a una fonte di alimentazione con interfaccia USB (preferibilmente tramite un adattatore di rete USB alla presa di corrente). Il display della batteria (13) si accende e inizia il processo di carica. Quando la batteria è completamente carica, il display della batteria si illumina di verde.
3. Scollegare il cavo di ricarica USB dalla fonte di alimentazione e poi dalla presa di ricarica.
4. Rimettere il tappo e avvitare saldamente.

MONTAGGIO

Montaggio e smontaggio dell'asta di prolunga

- Se si desidera utilizzare l'asta di prolunga (10), far scorrere l'asta di prolunga sul connettore dell'unità principale (16) e stringerla.
- Per staccare l'asta di prolunga, ruotarla e staccarla dall'unità principale.

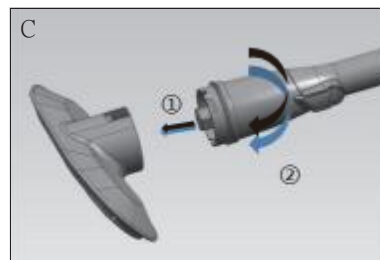
Accessori per il montaggio e lo smontaggio

Se si desidera utilizzare la testina singola (16), seguire le indicazioni riportate di seguito.

- Inserire la spazzola desiderata (1, 2, 3) o l'adattatore (4) nel supporto (17) dell'unità principale (16). L'attacco/adattatore deve innestarsi in modo udibile.
- Se si utilizza l'adattatore (4), selezionare l'accessorio tessile (5, 6, 7, 8), posizionarlo con il lato di aggancio sull'adattatore e premerlo.
- Per staccare l'attacco/adattatore, estrarlo dall'unità principale.

Se si desidera utilizzare la testina doppia (18), seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Inserire la testina dell'unità principale nella testina doppia nella direzione indicata nella figura C.
- Ruotare la testina dell'unità principale in senso orario, come indicato nella figura C.
- Inserire il set di spazzole (22) o il set di adattatori (19) nel supporto (24) della testina doppia (18). Il set di spazzole/adattatori deve innestarsi in modo percettibile.
- Se si utilizza un set di adattatori, selezionare gli accessori tessili (20, 21), posizionarli con il lato di aggancio sul set di adattatori e premerli.
- Per staccare il set di spazzole/adattatori, estrarli dalla testina doppia.



- Per staccare la doppia testina, seguire le istruzioni riportate di seguito.
- Spingere la fibbia di bloccaggio (25) verso il fondo nella direzione indicata nella figura D.
- Ruotare la testina dell'unità principale in senso antiorario come indicato nella figura D.
- Estrarlo come indicato nella figura D.



Funzioni degli accessori

- Spazzola (grande) e set di pennelli: Ideale per la pulizia di superfici all'interno e all'esterno.
- Spazzola (piccola): Ideale per la pulizia di piccole superfici come lavabi, lavandini o mobili.
- Spazzola (a punta): Ideale per la pulizia di aree di difficile accesso come angoli, fessure, cerchioni o cappe di aspirazione.
- Set di panni per la pulizia e panno per la pulizia: Adatto per la pulizia di superfici come pavimenti e tavoli.
- Panno per lucidare (lana): Per la lucidatura di tutti i tipi di superfici lisce, ad esempio cerchioni, piastrelle, ecc.
- Spugna: Ideale per la pulizia di superfici poco sporche come lavabi, lavandini o mobili.
- Set di spugne e spugne in fibra: Adatto per rimuovere lo sporco ostinato, ad esempio sui fornelli o sulla cappa aspirante.

UTILIZZO

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo se è stato montato completamente e correttamente e se la presa di ricarica è chiusa!
 - Spegnerne sempre l'apparecchio prima di montare o smontare gli accessori!
 - Non utilizzare il dispositivo quando è collegato al cavo di ricarica.
 - Spegnerne il dispositivo dopo aver pulito ogni superficie. In questo modo si aumenta sensibilmente la durata di funzionamento per ogni carica della batteria.
1. Collegare l'attacco desiderato o l'adattatore con un accessorio.
 2. Tenere premuto il pulsante di piegatura (15) per inclinare la testina del dispositivo nella posizione desiderata.
 3. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento (12) dell'unità principale (16) per circa 2 secondi per accendere l'apparecchio:
 - Premere 1x: rotazione lenta
 - Premere 2x: rotazione rapida
 - Premere 3 volte: spegnere
 Il display della batteria (13) mostra il livello attuale della batteria del dispositivo:
 - Verde: 100 - 61%
 - Giallo: 60 - 21%
 - Rosso: 20 - 1%
 4. Portare l'accessorio sulla superficie da pulire o lucidare.
 5. Per spegnere il dispositivo in qualsiasi momento, tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi.
 6. Staccare e pulire l'accessorio usato dopo l'uso.

PULIZIA E STOCCAGGIO

- Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che l'apparecchio sia spento e che la presa di ricarica sia chiusa ermeticamente!
- Non utilizzare detergenti o tamponi taglienti o abrasivi per pulire il dispositivo. Questi possono danneggiare le superfici.
- Gli accessori possono perdere parte del loro colore con il tempo. Questo è normale e non ha alcun effetto negativo sul funzionamento. Tuttavia, se uno degli accessori è danneggiato o usurato, deve essere sostituito.
- Se necessario, pulire l'alloggiamento dell'unità principale (16), della testina doppia (18) e dell'asta di prolunga (10) con un panno morbido e umido. Quindi asciugare con un panno morbido.
- Rimuovere regolarmente i peli e i residui di polvere dalle spazzole (1, 2, 3, 22) e dagli adattatori (4, 19) e, se necessario, pulirli con acqua calda e un detergente delicato. Poi lasciateli asciugare completamente!
- Rimuovere l'accessorio tessile (5, 6, 7, 8, 20, 21) dall'adattatore e lavarlo con acqua e detergente delicato.
- Rimontare il dispositivo solo quando tutte le parti sono completamente asciutte.
- Controllare regolarmente che il dispositivo e il cavo di ricarica non siano danneggiati.

- Ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo.
- Conservare il dispositivo e gli accessori in un luogo asciutto, protetto dalla luce solare e non accessibile a bambini e animali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il dispositivo non funziona correttamente, verificare se si è in grado di risolvere il problema da soli. Se il problema non può essere risolto con i passaggi indicati di seguito, contattateci. Non tentare di riparare un dispositivo elettrico da soli!

Il dispositivo funziona solo lentamente o non si avvia: la batteria è scarica > Ricaricare la batteria.

Le prestazioni del motore sono troppo deboli. L'attacco non ruota correttamente.

La batteria è troppo debole > Caricare la batteria.

L'apparecchio isolato è molto sporco o i peli sono rimasti impigliati nei supporti (17, 2, 3, 24) > Pulire l'apparecchio isolato e rimuovere i peli dai supporti.

Lo sporco è troppo solido per staccarlo dal dispositivo. > Mettere a bagno le parti sporche o trattarli con agenti speciali.

Il display della batteria (13) non si accende quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica.

L'alimentatore non è collegato correttamente alla presa e/o alla presa di collegamento dell'apparecchio > Correggere l'inserimento dell'alimentatore e dei collegamenti a spina.

> La presa di corrente è difettosa.

> Provare con un'altra presa di corrente. Non c'è tensione di rete.

> Controllare il fusibile del distributore elettrico (scatola portafusibili).



INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi del D.L. 14 marzo 2014 art. 26, di attuazione della direttiva 2012/19/EU e del D.L. 27 del 4 marzo 2014, di attuazione della direttiva 2011/65/EU relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Eventuali pile o batterie ricaricabili contenute nel dispositivo devono essere smaltite separatamente negli appositi raccoglitori preposti alla raccolta delle pile esauste.

Made in China / Mesa Products International B.V., Havenstraat 57a, NL-7005 AG, Doetinchem